

# Daşdan, bürünçden, gipsden...

Category: Goşgular, Kitapcy

написано kitapcy | 25 январа, 2025

Daşdan, bürünçden, gipsden... DAŞDAN, BÜRÜNÇDEN, GIPSDEN...



Daşdan, bürünçden, gipsden, kagyzdan iki santiden ýedi metre  
çenli

Daşdan, bürünçden, gipsden, kagyzdan ädiginiň astyndadyk şäher

meýdanlarynda

Parklarda agaçlaň üstündedi daşdan, bürünçden, gipsden,  
kagyndan kölegesi

Daşdan, bürünçden, gipsden, kagyndan murtlary çorbamyzyň  
içindedi naharhanalarda

Otaglarymyzdan bakýardy onuň daşdan, bürünçden, gipsden,  
kagyndan gözleri

Ýok boldy bir gün irden

Ýok boldy ädigi meýdanlardan

Kölegesi agaçlaryň üstünden

Çorbamyzdan murty

Otagmyzdan gözleri

Aýryldy döşümüzden münlerçe ton daşyň, bürünjiň, gipsiň we  
kagyzyň agyr ýüki

Nazym Hikmet

terjime: mango

Taştandı tunçtandı alçıdandı kağıttandı iki santimden yedi  
metreye kadar

Taştan tunçtan alçıdan ve kağıttan çizmeleri dibindeydik  
şehrin bütün meydanlarında

Parklarda ağaçlarımızın üstündeydi taştan tunçtan alçıdan ve  
kağıttan gölgesi

Taştan tunçtan alçıdan ve kağıttan bıyıkları lokantalarda  
içindeydi çorbamızın

Odalarımızda taştan tunçtan alçıdan kağıttan gözleri  
önündeidik

Yok oldu bir sabah

Yok oldu çizmesi meydanlardan

Gölgesi ağaçlarımızın üstünden

Çorbamızdan bıyığı

Odalarımızdan gözleri

ve kalktı göğsümüzden baskısı binlerce ton taşın tuncun  
alçının ve kağıdın."

Nazım Hikmet Goşgular